

## Kamer der Volksvertegenwoordigers

## Chambre des Représentants

8 DECEMBER 1948.

### WETSONTWERP

tot verhoging van het bedrag der leningen aan te gaan door het Nationaal Hulpfonds voor de Huishoudelijke heruitrusting der Werknemers.

### VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE  
VAN ARBEID EN SOCIALE VOORZORG (1),  
UITGEBRACHT DOOR DE HEER PEETERS.

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

Door de besluitwet van 28 Februari 1947 werd het voordeel van de huishoudelijke wederuitrusting verleend aan de landbouwwerkers.

Deze besluitwet omschrijft wat dient verstaan door landbouwondernemingen, nl. « Onder landbouwondernemingen dient verstaan : de eigenlijke landbouwondernemingen, de vee fokkerij ondernemingen, de vlistelt-ondernemingen en alle andere ondernemingen die tot de landbouw behoren, met uitzondering van de tuinbouw- en bosbouwondernemingen ».

Twee oplossingen werden onder ogen genomen voor wat betreft de toepassingsmodaliteiten en de financiering van deze maatregel.

Dewelke ?

A. — De lasten voortkomend uit de toekenning van de heruitrustingstoelagen, die aan de landbouwwerkers zouden toegekend worden, zouden het

(1) Samenstelling van de Commissie: de heer Heyman, voorzitter; de heren Bertrand, De Paepe, Gillès de Pélichy, Kofferschläger, Moriau, Peeters, Scheere, Van den Daele, Vergels, Verhamme, Willot. — Mevr. Blume-Grégoire, de heren Dedoyard, De Keuleneir, Dieudonné, Gailly, Leburton, Major, Spinoy. — Dejace, Glineur. — Masquelier, Van Glabbeke.

Zie :

679 (1947-1948) : Wetsontwerp.

8 DÉCEMBRE 1948.

### PROJET DE LOI

augmentant le montant des emprunts à contracter par le Fonds National d'Aide au Rééquipement ménager des Travailleurs.

### RAPPORT

FAIT, AU NOM DE LA COMMISSION  
DU TRAVAIL ET DE LA PRÉVOYANCE SOCIALE (1),  
PAR M. PEETERS.

MESDAMES, MESSIEURS,

L'arrêté-loi du 28 février 1947 a étendu aux travailleurs agricoles le bénéfice du rééquipement ménager.

Cet arrêté-loi expose ce qu'il y a lieu d'entendre par entreprises agricoles, à savoir : « Il y a lieu d'entendre par entreprises agricoles : les entreprises agricoles proprement dites, les entreprises d'élevage, les entreprises de pisciculture et toutes autres entreprises relevant de l'agriculture, à l'exception des entreprises horticoles et forestières. »

Deux solutions furent envisagées en ce qui concerne les modalités d'application et le financement de cette mesure.

Lesquelles ?

A. — Les charges provenant de l'octroi des allocations de rééquipement à accorder aux travailleurs agricoles feraient l'objet d'un compte spécial;

(1) Composition de la Commission: M. Heyman, président: MM. Bertrand, De Paepe, Gillès de Pélichy, Kofferschläger, Moriau, Peeters, Scheere, Van den Daele, Vergels, Verhamme, Willot. — Mme Blume-Grégoire, MM. Dedoyard, De Keuleneir, Dieudonné, Gailly, Leburton, Major, Spinoy. — Dejace, Glineur. — Masquelier, Van Glabbeke.

Voir :

679 (1947-1948) : Projet de loi.

voorwerp uitmaken van een speciale rekening; de delging en de interesten van de hiertoe noodzakelijke lening zouden door de belanghebbende werkgevers gedragen worden.

B. — De landbouwarbeiders zouden opgenomen worden in het algemeen regime dat toegepast wordt op de werknemers, die begunstigd werden met de tussenkomst van het Nationaal Hulpfonds voor de Huishoudelijke Heruitrusting der Werknemers, en hun werkgevers zouden op dezelfde wijze en in gelijke voorwaarden als de andere werkgevers bijdragen tot de delging en het betalen van de interesten van de maximumlening van 6 milliard, welke het Fonds overeenkomstig de besluitwet van 15 November 1945 werd gemachtigd aan te gaan.

#### Doel van het Wetsontwerp.

Het systeem dat het voorwerp uitmaakt van het wetsontwerp, dat door Uwe Commissie werd onderzocht en aan Uwe goedkeuring wordt voorgelegd, tracht de twee standpunten te verzoenen.

Het wetsontwerp neemt de oplossing B aan, maar *vermeerdert het bedrag van de leningen*, die het Fonds werd gemachtigd aan te gaan met de som die nodig geacht wordt om de lasten van de aan de landbouwarbeiders toe te kennen toelagen te dekken.

#### Welk bedrag zal moeten ontleend worden ?

Het wetsontwerp bepaalt in artikel 2 dat het bedrag dat het Fonds zal mogen lenen 250 miljoen bedraagt.

Dit bijkomend bedrag werd geraamd als volgt :

|                                                           |           |
|-----------------------------------------------------------|-----------|
| 1. Aantal begunstigde landbouwarbeiders . . . . .         | ± 50,000  |
| 2. Aantal echtgenoten ten laste . . . . .                 | ± 30,000  |
| 3. Aantal kinderen en andere personen ten laste . . . . . | ± 120,000 |

De waarde van de bons die hun zullen moeten toegekend worden zou dus bedragen :

50,000 bladen met bons B aan 2,000 frank  
= 100,000,000 frank.

30,000 bladen met bons C aan 1,000 frank  
= 30,000,000 frank.

120,000 bladen met bons P aan 500 frank  
= 60,000,000 frank.

\* \*

De waarde van de op heden door het Fonds toegekende bons bedraagt ± 4,800,000,000 frank op een voorzien totaal van 6 milliard. Er zou dus onder de begunstigten te verdelen blijven : 1,200,000,000 frank, hetzij 25 t.h. van de waarde der bons.

l'amortissement et les intérêts de l'emprunt nécessaire à cette fin seraient supportés par les employeurs intéressés.

B. — Les travailleurs agricoles seraient intégrés au régime général appliqué aux travailleurs bénéficiant de l'intervention du Fonds National d'Aide au Rééquipement ménager des travailleurs, et leurs employeurs contribueraient, de la même manière et dans les mêmes conditions que les autres employeurs, à l'amortissement et au paiement des intérêts de l'emprunt maximum de 6 milliards que le Fonds fut autorisé à contracter conformément à l'arrêté-loi du 15 novembre 1945.

#### But du projet de loi.

Le système faisant l'objet du projet de loi examiné par votre Commission et soumis à votre approbation, tend à concilier les deux points de vue.

Le projet de loi adopte la solution B, mais *il augmente le montant des emprunts* que le Fonds est autorisé à contracter, de la somme jugée nécessaire pour couvrir les allocations à octroyer aux travailleurs agricoles.

#### Quel montant faudra-t-il emprunter ?

L'article 2 du projet de loi fixe à 250 millions le montant que le Fonds pourra emprunter.

Ce montant se base sur les estimations suivantes :

|                                                            |           |
|------------------------------------------------------------|-----------|
| 1. Nombre d'ouvriers agricoles bénéficiaires . . . . .     | ± 50,000  |
| 2. Nombre d'épouses à charge . . . . .                     | ± 30,000  |
| 3. Nombre d'enfants et autres personnes à charge . . . . . | ± 120,000 |

La valeur des bons à leur accorder s'établirait donc comme suit :

50,000 feuilles de bons B à 2,000 francs  
= 100,000,000 de francs.

30,000 feuilles de bons C à 1,000 francs  
= 30,000,000 de francs.

120,000 feuilles de bons P à 500 francs  
= 60,000,000 de francs.

\* \*

La valeur des bons accordés par le Fonds jusqu'à présent s'élève à ± 4,800,000,000 de francs sur un total prévu de 6 milliards. Il resterait donc 1,200,000,000 de francs, soit 25 % de la valeur des bons à répartir entre les bénéficiaires.

Ten einde te voorkomen dat de toekenning van de heruitrustingsbons aan de landbouwarbeiders ten laste van het Fonds het totale bedrag zou vermindere van de som welke voorzien is voor de tussenkomst aan de begunstigden, en om de landbouwarbeiders toe te laten *een vergoeding van dezelfde omvang te genieten*, is het bijgevolg nodig de som van 6 milliard te vermeerderen met een bijkomend bedrag van 190 miljoen plus 25 l.h., hetzij maximum 250 miljoen.

Aangezien de werkgevers en de werknemers op deze wijze opgenomen worden in het algemeen regime, onder beheer van het Nationaal Hulpfonds voor de Huishoudelijke Heruitrusting der Werknemers, zal de totale som van 6,250 miljoen, die het Fonds zal gemachtigd worden te onttelen, moeten terugbetaald worden door middel van de bijdrage van 1.5 l.h. der lonen door de werkgevers aan de Rijksdienst voor Maatschappelijke Zekerheid te storten, overeenkomstig artikel 8 van de besluitwet van 15 November 1945.

#### Koninklijke toepassingsbesluiten.

1. Een koninklijk toepassingsbesluit zal dienen te bepalen vanaf welke datum de landbouwwerkgevers deze bijdrage zullen moeten storten. Maar aangezien de andere werkgevers deze bijdrage reeds gestort hebben vanaf 1 Januari 1946, spreekt het vanzelf dat dit toepassingsbesluit eveneens de wijze zal dienen te bepalen waarop de landbouwwerkgevers de bijdrage zullen moeten betalen die terugslaat op de periode, die sinds 1 Januari 1946 verlopen is, om met de andere werkgevers op gelijke voet gesteld te worden.

2. Wat de bepaling van de begunstigden betreft, zullen de heruitrustingsbons worden toegekend aan de werknemers die op een door het koninklijk toepassingsbesluit vast te stellen *datum* als landbouwarbeiders beschouwd werden en als dusdanig aan de maatschappelijke zekerheid onderworpen waren.

Uw Commissie is van oordeel dat deze datum, in verstandhouding met de bevoegde organisaties van werkgevers en werknemers dient bepaald te worden, en deze dient te zijn waarop normaal het grootst mogelijk aantal bestendige landbouwarbeiders aan het werk waren.

Ten einde talrijke mogelijke betwistingen te vermijden, geeft uwe Commissie de wens te kennen dat de rechtsdatum zou vastgesteld worden op 15 Januari 1946, mits de nodige aanpassingen te voorzien, in acht genomen het bijzonder karakter van het bedrijf.

Uw Commissie heeft eenparig het westonwerp goedgekeurd.

Afin d'éviter que l'octroi des bons de rééquipement aux travailleurs agricoles à charge du Fonds ne diminue le montant total de la somme prévue pour l'intervention en faveur des bénéficiaires, et afin de permettre aux travailleurs agricoles *de bénéficier d'une allocation de la même importance*, il est donc nécessaire d'augmenter la somme de 6 milliards d'un supplément de 190 millions plus 25 %, soit 250 millions au maximum.

Les employeurs et les travailleurs étant ainsi intégrés au régime général, sous la gestion du Fonds National d'Aide au Rééquipement ménager des travailleurs, la somme totale de 6,250 millions que le Fonds sera autorisé à emprunter devra être remboursée au moyen de la cotisation de 1,5 % des salaires, à verser par les employeurs à l'Office National de Sécurité sociale, conformément à l'article 8 de l'arrêté-loi du 15 novembre 1945.

#### Arrêtés royaux d'application.

1. Un arrêté royal d'application devra déterminer à partir de quelle date les employeurs agricoles devront verser cette cotisation. Etant donné cependant que les autres employeurs ont déjà versé cette cotisation depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1946, il va sans dire que cet arrêté d'application devra également déterminer la façon dont les employeurs agricoles devront payer la cotisation afférente à la période écoulée depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1946, afin d'être mis sur un pied d'égalité avec les autres employeurs.

2. En ce qui concerne la détermination des bénéficiaires, les bons de rééquipement seront accordés aux travailleurs considérés comme travailleurs agricoles à une *date* à fixer par l'arrêté royal d'application, et qui, comme tels, étaient assujettis à la sécurité sociale.

Votre Commission estime que cette date doit être fixée de commun accord avec les organisations qualifiées d'employeurs et de travailleurs, et elle doit être celle à laquelle le plus grand nombre possible de travailleurs agricoles permanents étaient occupés.

Afin d'éviter de nombreuses contestations possibles, votre Commission exprime le vœu que la date de référence soit fixée au 15 janvier 1946, tout en prévoyant les assouplissements nécessaires eu égard au caractère spécial de la profession.

Votre Commission a adopté le projet de loi à l'unanimité.

Zij verzoekt de Kamer het wetsontwerp, zoals het door haar werd aangenomen, spoedig te willen goedkeuren.

Dit verslag werd goedgekeurd met algemene stemmen.

*De Verslaggever,*

L. PEETERS.

*De Voorzitter,*

H. HEYMAN.

Elle prie la Chambre de bien vouloir approuver rapidement le projet de loi tel qu'il fut adopté en commission.

Le présent rapport a été approuvé à l'unanimité.

*Le Rapporteur,*

L. PEETERS.

*Le Président,*

H. HEYMAN.

---